

Sbírka zákonů a nařízení státu československého.

Částka LXVIII.

Vydána dne 14. června 1919.

Obsah: (Čís. 321.—322.) 322. Nařízení, jímž se mění, po případě doplňují některá ustanovení ministerského nařízení ze dne 5. března 1896 z. ř. č. 31 (pojišťovacího regulativu). — 322. Nařízení o částečném zastavení působnosti zákona o osmihodinné době pracovní ve službě poštovní, telegrafní a telefonní.

Čís. 321.

Nařízení vlády republiky Československé ze dne 10. června 1919,

jímž se mění, po případě doplňují některá ustanovení ministerského nařízení ze dne 5. března 1896, z. ř. č. 31 (pojišťovacího regulativu).

Článek I.

Předpisy ministerského nařízení ze dne 5. března 1896, z. ř. č. 31 (pojišťovacího regulativu) a ministerského nařízení ze dne 29. prosince 1917, z. ř. č. 521, platí s následujícími změnami a doplněními:

Předkládání výkazů.

§ 1.

Ústavy pojišťovací v republice Československé, pokud podléhají státnímu dozoru na základě ministerského nařízení ze dne 5. března 1896, z. ř. č. 31, oddíl A až D, jsou povinny předložit ministerstvu vnitra do měsíce po vydání tohoto nařízení po dvou výtiscích platných stanov, opatřených doložkou schvalovací (v opisu), a účetní závěrku za poslední rok sestavenou dle § 32 a 36 hořejšího nařízení. Cizozemské pojišťovny předloží mimo to výkaz veškerých majetkových hodnot, jež měly koncem posledního účetního roku v Československé republice s udáním změn, které od té doby nastaly a které se dotýkají podstaty majetku.

Současně jsou povinny

- domácí ústavy: oznámiti rok založení a předložit výkaz o vlastním obchodu zahraničním s udáním odborů a přijaté prémie z posledního roku dle jednotlivých států;
- cizozemské ústavy: oznámiti rok, kdy zahájily činnost v republice Československé a podat výkaz o přijaté prémii z posledního roku — z obchodů v této republice uzavřených dle jednotlivých odborů;
- veškeré pojišťovny: oznámiti, kdy a jaké poplatky jim byly vyměřeny za rakouský státní

dozor, a které osoby jsou ustanoveny za dozorcí komisaře.

§ 2.

Nejdéle do tří měsíců po vydání tohoto nařízení buďtež dále ministerstvu vnitra předloženy:

- ověřené opisy listin, jimiž bylo cizím společnostem uděleno, po případě naposledy obnoveno právo provozovati v Rakousku pojišťovací obchody;
- výtahy z obchodních rejstříků, týkající se zápisu firmy odboček (generálních zastupitelstev) cizích společností v obvodu Československé republiky, pokud jsou tyto odbočky oprávněny vystavovati pojistky;
- všechny platné všeobecné pojišťovací podmínky opatřené příslušnou schvalovací doložkou v samostatných výtiscích, každé trojmo;
- používané zvláštní pojišťovací podmínky (§ 10, odst. 2. pojišť. regulativu) trojmo;
- veškeré schvalovací doložkou opatřené tabulky čistých premií životních pojištění s matematickými podklady a udáním, kterých z těchto podkladů bylo v jednotlivých případech použito, dále údaje o výši správních přírážek a příslušné tarify (hrubé prémie), jakož i vylíčení zásad pro výpočet premiových rezerv (§ 8 pojišť. regulativu);
- po jednom výtisku všech používaných formulářů návrhů, pojistek a jiných tiskopisů, na něž se vztahuje ustanovení § 16 pojišť. regulativu.

§ 3.

Menší vzájemné spolky pojišťovací zřízené dle oddílu E pojišťovacího regulativu jsou povinny předložit ministerstvu vnitra do měsíce po vydání tohoto nařízení po dvou výtiscích platných stanov, opatřených opisem schvalovací doložky.

V podání budiž oznámeno, platí-li spolek zvláštní dávku za státní dozor a kdo je jako dozorcí komisař dosazen.

Označení.

§ 4.

Zastupitelství cizozemských pojišťoven jsou povinna ke každému označení svého závodu určenému pro veřejnost nebo pro styk s obecností připojit sídlo ústředí podniku a označiti se jako zastupitelství tohoto ústředí.

Naopak je zakázáno pojišťovnám domácím i cizím za účelem reklamy připojovati k svému označení názvy jiných podniků nebo odvolávati se na spojení s podniky pojišťováním se nezabývajícími.

Uveřejnění závěr účetních a vyhlášek.

§ 5.

Prohlášením „Pražských Novin“ za úřední list Československé republiky nastoupilo závazné uveřejnění v nich na místo závazné publikace ve „Wiener Zeitung“, jak předepsána jest v § 31 posl. odst. pojišťovacího regulativu, po případě (pro cizí společnosti) v čl. III. a IV. cis. nařízení ze dne 29. listopadu 1865, z. ř. č. 127.

Zvláštní ustanovení pro pojišťovny cizozemské.

§ 6.

Pojišťovny cizozemské, které uzavíraly pojišťovací obchody v území Československé republiky, mohou je zde prozatím provozovati dále, měly-li v tomto území před 28. říjnem 1918 odbočky (generální zastupitelství) oprávněné k vystavování pojištěk a vyhověly požadavkům kladeným státní správou, zejména co do zabezpečení svých starých závazků.

K trvalému obchodování i v budoucnosti musí si tyto pojišťovny nejdéle do tří měsíců po vydání tohoto nařízení vyžádati povolení ministerstva vnitra ve smyslu císařského nařízení ze dne 29. listopadu 1865, z. ř. č. 127, a zákona ze dne 29. března 1873, z. ř. č. 42.

V žádosti buďtež přesně označena odvětví pojišťovací, o něž jde. Dále buďtež přiloženy tyto doklady:

- výtisk platných stanov v originálu neb v opis řádně ověřeném s ověřeným českým překladem;
- výtah z obchodního rejstříku týkající se hlavního závodu;
- ověřené prohlášení, jímž se pojišťovna zavazuje šetřiti veškerých platných zákonů a předpisů, zejména ustanovení nahoře uvedeného císařského nařízení;
- pojišťovací podmínky ve vlastním státu používané s průkazem o jich — snad potřeb-

ném — schválení příslušným úřadem a s ověřeným českým překladem;

- obchodní zprávy a účetní závěrky posledních tří roků s podrobným seznamem veškerých cenných papírů, ve kterých jest uloženo jmění společnosti, neb které tato opatřila, by předepsaným způsobem zabezpečila své závazky ze smluv pojišťovacích;
- povolení vlastního státu k zahájení obchodů v Československé republice;
- průkaz o tom, že ve státu, v němž má společnost sídlo, jsou československé pojišťovny připouštěny k provozování stejných obchodů a k hájení svých práv před soudy v téže míře, jako pojišťovny domácí.

§ 7.

V návrzích, pojistkách a ostatních tiskopisech zmíněných v § 16 pojišťovacího regulativu jsou cizí pojišťovny povinny uvést bezprostředně pod firmou data, týkající se jich oprávnění obchodovati v republice Československé.

§ 8.

Pokud v platných předpisech, ve smlouvách pojišťovacích, pojišťovacích podmínkách a pod., jest řeč o tuzemsku, rozumí se tím od 28. října 1918 pouze území státu Československého.

§ 9.

Odbočky cizozemských ústavů (§ 6, odst. 1.), buďtež opatřeny veškerými obchodními knihami a pomůckami, jichž je třeba k provozování obchodů pojišťovacích a ku všestrannému zjištění stavu obchodního.

K řádnému vybudování účtárny a u životních pojišťoven oddělení matematického stanoví se lhůta do konce roku 1919.

Pojišťovny zúčastněné jsou povinny, když tomuto předpisu vyhověly, oznámiti to bez odkladu ministerstvu vnitra.

§ 10.

Výkazy cizozemských pojišťoven jest sestavovati v měně republiky Československé.

Účetní závěrka obchodů v této republice uzavřených, budiž sdělena poprvé za rok 1919.

§ 11.

Předepsané rezervy cizozemských pojišťoven, týkající se obchodů v Československé republice provedených, mají býti uloženy zpravidla ve státních papírech této republiky. Jiné krytí hodnotami k uložení sirotčího jmění přípustnými je možno jediné po zvláštním povolení, které uděluje ministerstvo vnitra případ od případu na odůvodněnou žádost.

Reservy cizozemských pojišťoven nesmějí se bez svolení ministerstva vnitra převést z Československého státu do jiného.

Článek II.

Výkon tohoto nařízení přísluší ministerstvu vnitra.

Dozor ministerstva sociální péče nad pojišťovnami, pokud vystupují jako náhradní ústavy ve smyslu zákona ze dne 16. prosince 1906, z. ř. č. 1 ex 1907, po případě cís. nařízení ze dne 25. června 1914, z. ř. č. 138, imenovitě dozor nad plněním povinností dle § 65 zprvu citovaného zákona, zůstává tímto nařízením nedotčen.

Článek III.

Nařízení toto nabývá účinnosti dnem vyhlášení. Současně pozbývají moci předpisy ministerického nařízení ze dne 5. března 1896, z. ř. č. 31, pokud odporují ustanovení hořejších §§ 1 až 11.

Švehla v. r., v zast. min. předsedy.

Dr. Rašín v. r.	Habrman v. r.
Dr. Zahradník v. r.	Dr. Soukup v. r.
Prášek v. r.	Staněk v. r.
Stříbrný v. r.	Klofáč v. r.
Dr. Stránský v. r.	Dr. Hruban v. r.

Čís. 322.

Nařízení vlády republiky Československé ze dne 13. června 1919

o částečném zastavení působnosti zákona o osmihodinné době pracovní ve službě poštovní, telegrafní a telefonní.

Podle zmocňovacího zákona z 24. července 1917, z. ř. č. 307, a zmocňovacích zákonů uherských, článek LXIII z roku 1912 a článek L z roku 1914, vydávají se tyto předpisy:

§ 1.

Na dobu trvajících nynějších mimořádných poměrů zastavuje se až do odvolání působnost ustanovení zákona ze dne 19. prosince 1918, č. 91 Sb. z. a n., o osmihodinné době pracovní pro zřízení úřadů poštovních, telegrafních a telefonních, a to v tom rozsahu, jak toho vyžaduje státní zájem.

§ 2.

Provedením tohoto nařízení pověřuje se ministr pošt a telegrafů v dohodě s ministry vnitra a sociální péče.

§ 3.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Švehla v. r., v zast. min. předsedy.

Dr. Rašín v. r.	Staněk v. r.
Habrman v. r.	Stříbrný v. r.
Dr. Vrbenský v. r.	Dr. Zahradník v. r.
Dr. Hruban v. r.	Dr. Stránský v. r.